

n./Nr. 3 - 9.12.2021

Tra l'Amministrazione comunale di Merano e le organizzazioni sindacali dei e delle dipendenti comunali ASGB, CGIL/AGB, CISL/SGB, UIL/SGK, AGO e SULPM/GGP in applicazione dei vigenti accordi di comparto viene stipulato il seguente accordo decentrato:

Zwischen der Stadtgemeinde Meran und den Fachgewerkschaften der Gemeindebediensteten ASGB, CGIL/AGB, CISL/SGB, UIL/SGK, AGO und SULPM/GGP wird in Anwendung der geltenden Bereichsverträge folgendes dezentrales Abkommen vereinbart:

**Orario di lavoro invernale -
ufficio Verde e Ambiente -
settore operaio**

**Arbeitszeiten in den
Wintermonaten - Amt für
Grünanlagen und Umwelt -
Arbeiterbereich**

Art. 1 - proroga

La regolamentazione straordinaria e temporanea dell'orario invernale, per il settore operaio dell'ufficio verde e ambiente, disciplinato con accordo decentrato n°1 del 15-09-2021 viene prorogata fino al 20 maggio 2022.

Art. 1 - Verlängerung

Die außerordentliche und zeitweilige Regelung der Arbeitszeiten in den Wintermonate für den Bereich der ArbeiterInnen des Amtes für Grünanlagen und Umwelt, welche mit dezentralem Abkommen Nr. 1 vom 15.09.2021 festgelegt wurde, wird bis zum 20. Mai 2022 verlängert.

Letto, confermato e sottoscritto

Gelesen, bestätigt und unterschrieben.

Per l'Amministrazione comunale:

Für die Stadtverwaltung:

L'assessore al personale - der Personalreferent

Nerio Zaccaria

firmato digitalmente

Per le organizzazioni sindacali - Für die Gewerkschaften:

firmato digitalmente

CISL/SGB

Günther Patscheider

CGIL/AGB

Delia Aguiari

ASGB

Hans Rungg

UIL/SGK

Sabina Bonetalli

AGO

Stefano Boragine

SULPM

Thomas Spechtenhäuser